



**COMITÉ CONSULTATIF SUR  
L'ENVIRONNEMENT, LA  
DURABILITÉ ET LES  
CHANGEMENTS CLIMATIQUES  
(CCEDCC)**

**ENVIRONMENT, SUSTAINABILITY  
AND CLIMATE CHANGE ADVISORY  
COMMITTEE (ESCCAC)**

Minutes of the October 24, 2022 meeting

Procès-verbal de la réunion du 24 octobre 2022

Constatant qu'il y a quorum, Mme Jain, présidente du comité, déclare la présente séance du Comité consultatif de l'environnement, la durabilité et les changements climatiques (CCEDCC) ouvert à 19h03.

Having noticed there is quorum, Ms. Jain, presiding over this meeting, declares this sitting of the Environment, Sustainability and Climate Change Advisory Committee (ESCCAC) open at 7:03 pm.

**PRÉSENTS**

**PRESENT**

Conseillers / Counselors : Rita Jain, Dominic Labrie

Membres / members : Jonathan Lamarre-Régnière, Michelle Comeau, Pierre Bilodeau, Jean-Denis Fréchette

Employés municipaux / municipal employees : Mélanie Lacroix

**ABSENTS**

**REGRETS**

Membre / member : Nicole Lulham, Guglielmo Tita

**1.0 LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**1.0 READING AND ADOPTION OF THE AGENDA**

IL EST PROPOSÉ par M. Pierre Bilodeau appuyé par M. Jonathan Lamarre-Régnière et résolu que l'ordre du jour proposé soit par la présente adopté.

IT IS PROPOSED by Mr. Pierre Bilodeau, seconded by Mr. Jonathan Lamarre-Régnière and resolved that the agenda be and is hereby adopted.

ADOPTÉ

ADOPTED

**2.0 APPROBATION ET SIGNATURE DU PROCÈS-VERBAL DE  
LA RENCONTRE DU 22 AOÛT 2022**

**2.0 APPROVAL AND SIGNING OF THE RECORDS OF THE  
MINUTES OF THE AUGUST 22, 2022 MEETING**

IL EST PROPOSÉ par M. Jean-Denis Fréchette, appuyé par Mme Michelle Comeau, et résolu que le procès-verbal de la réunion du 22 août 2022 soit par la présente approuvé avec l'ajout de :

IT IS PROPOSED by Mr. Jean-Denis Fréchette, seconded by Ms. Michelle Comeau, and resolved that the minutes of the meeting held on August 22, 2022, be and is hereby approved with the following addition:

- «Benoit Delage annonce son départ aux membres.»

- "Benoit Delage announces to the members that he will be leaving the committee."

ADOPTÉ

ADOPTED

**3.0 RÈGLEMENT DE NUISANCE**

**3.0 NUISANCE BY-LAW**

M. Nicolas Falardeau explique les objectifs du règlement de nuisances et plus particulièrement la section des herbes hautes aux membres du comité.

Mr. Nicolas Falardeau explained the objectives of the nuisance by-law and more specifically the section on tall grasses to the members of the committee.

Les membres sont d'avis que les dispositions relatives aux herbes hautes sont incongrues avec les objectifs de la Municipalité. Ainsi, les membres suggèrent de retirer les

The members are of the opinion that the provisions relating to tall grasses are incongruous with the objectives of the Municipality. Thus, the members suggested that provisions 12 to 14 and 16 be

dispositions 12 à 14 et 16 du règlement tout en conservant les dispositions relatives aux plantes envahissantes.

removed from the by-law while retaining the provisions relating to invasive plants.

**4.0 RETOUR SUR LES COMMENTAIRES DU CCEDCC SUR LE PLAN D'URBANISME ET LES RÉGLEMENTS**

M. Nicolas Falardeau fait un retour sur les commentaires et suggestions des membres du CCEDCC concernant le Plan d'urbanisme et les règlements de zonage.

Les membres demandent certaines précisions, notamment concernant les marges de reculs des zones de mouvements de masse, la grandeur des lots lors de développement en grappe, les lots non construisibles et le zonage de terrains municipaux aux abords de la rivière Gatineau.

Mme Jain demande également si la révision du rapport Golder sur la protection de l'aquifère sera présentée au prochain budget municipal. M. Falardeau indique que ce rapport est prévu pour l'an prochain.

**4.0 FEEDBACK ON THE ESCCAC COMMENTS ON THE URBAN PLAN AND BY-LAWS**

Mr. Nicolas Falardeau provides feedback on the comments and suggestions made by the members of the ESCACC concerning the Urban Plan and the zoning by-laws.

Members ask for clarification on issues such as setbacks for areas prone to landslides, lot sizes for cluster development, no-build lots and zoning of municipal lands along the Gatineau river.

Ms. Jain also asked if the review of the Golder report on aquifer protection would be presented in the next municipal budget. Mr. Falardeau indicated that this report is scheduled for next year.

**5.0 MISE À JOUR : RÉOLUTION DES CIBLES ENVIRONNEMENTALES, RAPPORT DE VALEURS ÉCOLOGIQUES ET LE VERDISSEMENT DU CENTRE-VILLAGE**

Mme Mélanie Lacroix fait un suivi avec les membres quant à l'avancement de la recherche d'expert-conseil qui pourra aider la Municipalité à atteindre ses cibles environnementales.

Mme Lacroix indique que la Municipalité a fait le suivi avec JFSA concernant le Rapport des valeurs écologiques et une mise à jour sera effectuée.

De plus, Mme Lacroix indique qu'une première phase de verdissement a été complétée au centre-village de Chelsea cet automne. Environ 25 arbres et 25 arbustes ont été plantés sur des propriétés privées le long du chemin Old Chelsea. Une deuxième phase de plantation est prévue pour 2023.

Finalement, Mme Lacroix indique que la Municipalité a reçu quelques propositions de projets dans le cadre du Fonds vert. Les projets seront analysés cet hiver et présentés au conseil en début 2023.

**5.0 UPDATE: ENVIRONMENTAL TARGETS RESOLUTION, ECOLOGICAL VALUES REPORT AND GREENING OF THE CENTER VILLAGE**

Ms. Mélanie Lacroix follows up with the members on the progress of the search for consultants who can help the Municipality reach its environmental targets.

Ms. Lacroix indicates that the Municipality has followed up with JFSA regarding the Ecological Values Report and an updated version will be provided.

In addition, Ms. Lacroix indicates that a first phase of greening was completed in the Chelsea village center this fall. Approximately 25 trees and 25 shrubs were planted on private properties along Old Chelsea road. A second phase of planting is planned for 2023.

Finally, Ms. Lacroix indicates that the Municipality has received a few project proposals under the Green Fund. The projects will be analyzed this winter and presented to Council in early 2023.

**6.0 INFORMATION DÉCOULANT DU CONSEIL**

- 6.1 Séance ordinaire du 6 septembre 2022
- 6.2 Séance ordinaire du 4 octobre 2022

Mme Jain indique que la résolution du départ de M. Benoit Delage du CCEDCC a été adopté au conseil. Le conseil a également révisé le règlement de nuisance.

**6.0 FEEDBACK ARISING FROM COUNCIL**

- 6.1 September 6, 2022 Ordinary sitting of Council
- 6.2 October 4, 2022 Ordinary sitting of Council

Ms. Jain indicates that the resolution for the departure of Mr. Benoit Delage from the ESCACC was adopted by council. Council also reviewed the nuisance by-law.

<b>7.0 AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL DU 22 AOÛT 2022</b>	<b>7.0 BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES OF AUGUST 22, 2022</b>
--	---

Mme Jain indique que le travail pour atteindre les cibles environnementales se poursuit et que la Municipalité est en attente du rapport mis à jour des valeurs écologiques.	Ms. Jain indicates that the work to achieve the environmental targets continues and that the Municipality is awaiting the updated ecological values report.
--	---

<b>8.0 DIVERS</b>	<b>8.0 OTHER</b>
-------------------	------------------

n. a.

<b>9.0 PROCHAINE RENCONTRE</b>	<b>8.0 NEXT MEETING</b>
--------------------------------	-------------------------

La prochaine rencontre du comité est présentement prévue pour le lundi 14 novembre 2022. Les membres en prennent note.	The next meeting of the Committee is currently planned for Monday November 14, 2022. Members take note.
--	---

<b>10.0 LEVÉE DE LA RÉUNION</b>	<b>9.0 ADJOURNMENT</b>
---------------------------------	------------------------

IL EST PROPOSÉ par M. Jean-Denis Fréchette, appuyé par M. Pierre Bilodeau et résolu que cette réunion soit levée à 20h21.	It IS PROPOSED by Mr. Jean-Denis Fréchette, seconded by Mr. Pierre Bilodeau, and resolved that this meeting be adjourned at 8:21 pm.
---	--


ADOPTÉE	ADOPTED
---------	---------

<b>PROCÈS-VERBAL PRÉPARÉ PAR</b>	<b>MINUTES PREPARED BY</b>
----------------------------------	----------------------------



.....  
Mélanie Lacroix

<b>PROCÈS-VERBAL APPROUVÉ PAR</b>	<b>MINUTES APPROVED BY</b>
-----------------------------------	----------------------------



..... 14 novembre 2022.....  
Rita Jain Date  
Président / Chair